

User Manual

HD-PC11W

溫/熱雙膽開飲機 使用說明書

SAMPO

保證書印製於說明書最後頁
請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

溫/熱雙膽開飲機 HD-PC11W 機號

SAMPO

聲寶產品保證書

姓名	_____	出生日期	____年____月____日	電話	_____
住址	_____				
購買日期	____年____月____日	經銷商	_____	店址	_____
		電話	_____		

※注意事項

- 本家電產品使用於美利商業用途時，其保證期限按保證書所載期限減半保固
- 保證書內登載購買日期未填寫或經塗改或與填物不符者，則失去保證書效力
- 本產品售後服務委託誠寶公司
- ※如有下列情形之一者，雖在保證期間內不予免費優待

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人維修所引起之故障或損毀
- 按裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損壞

- 故障之起因發生在機體以外者（如：錄影《錄》帶、天線...等）

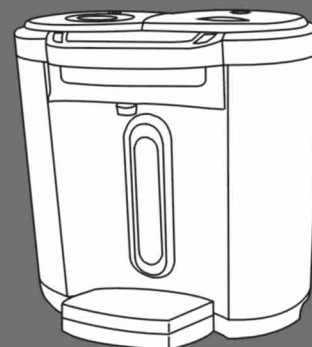
✓ 送站修理

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

- 為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網 <http://www.sampo.com.tw>
- 登錄或與公司聯絡(小家電產品免寄回)，始享有本公司自購買日起一年之免費服務，客戶
- 留存聯單妥善保存，並於本公司之工程師前往服務時主動提示保證書以享受權益。
- 天線、調針、磁頭、讀碟管、鏡頭、充電電池、熱感頭、印表頭、螢光燈管、燈泡、軸承刀片及其他配件等之消耗材不在保固範圍內
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國管轄區內

聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號
免費諮詢專線：0800-005438 [0800-鈴鈴-我是聲寶] <http://www.sampo.com.tw> fax: (03)3286299 e-mail: cs@sampo.com.tw

電壓	110V 60Hz	消耗功率	750W
機體淨重	4.8kg	外型尺寸	W422×D225×H440(mm)

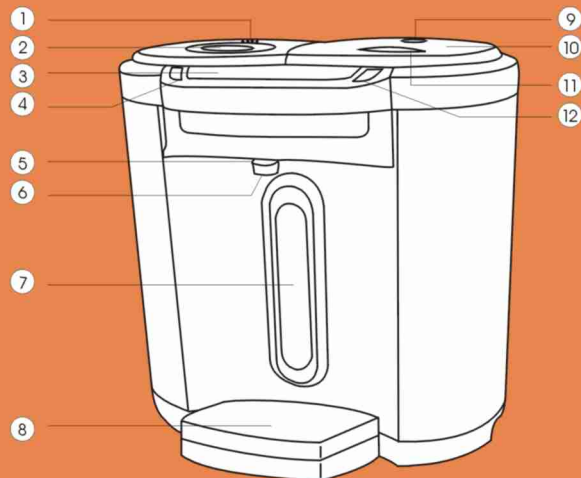


目錄

- 1 各部名稱
- 2 注意事項說明
- 3 使用方法說明
- 9 緊急處理方法
- 10 清潔與保養
- 11 家電小百科

各部名稱

- ① 溫膽蒸氣孔
- ② 溫水膽上蓋
- ③ 操作面板
- ④ 溫水出水按鈕
- ⑤ 夜視燈
- ⑥ 溫/熱出水口
- ⑦ 溫/熱水位尺
- ⑧ 集水盤
- ⑨ 熱膽蒸氣孔
- ⑩ 熱水膽上蓋
- ⑪ 熱膽上蓋開關板
- ⑫ 熱水出水按鈕



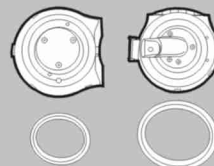
注意事項說明

- 使用前請詳細閱讀本說明書各項說明。
- 請用交流電110V 12A(含)以上之插座，並勿與其他電器製品共用同一插座。
- 請勿用潮濕的手插接電源，以免發生危險。
- 本機體、電源和插頭，不可局部或完全浸於水中清洗，以免發生觸電。
- 如果機體掉落地面或受到強烈撞擊時會發生故障。
- 當電源線有破損時，請勿使用。
- 本產品僅供一般家庭使用，除煮開水外，請勿做其他用途。
- 長時間外出或離開，請將插頭拔起，以免發生危險。
- 使用中如有小孩接近時請密切注意。
- 拔下插頭時，請先按住插頭，勿硬拉扯電線，並請注意手部是否保持乾燥。
- 嚴禁將機器置於不平坦處，以免因傾倒而造成熱水燙傷人員或引發可能危險。
- 為了確保您機器的壽命，請勿擅自拆卸零件。
- 如有異常，請送至本公司各地服務處或經銷處，由合格人員予以檢修。

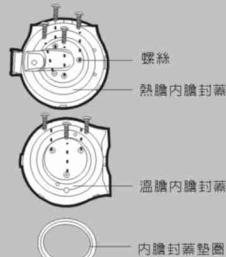
耗材的更換

- 內膽封蓋墊圈，上蓋組內部矽膠類襯墊（如：排氣座墊圈，氣密墊圈...等），排氣座及上蓋組本體等零件，均屬耗材且不提供免費保固服務，耗材零部件將會因水質、使用方法及使用頻率不同，而有使用壽命長短之問題，如有老化現象（例如：白化、粉化、脆化、龜裂...等），髒污及破損時，請與本公司服務站洽詢維修換新零件等事宜（此部份費用需由消費者自費處理）。
- 熱水瓶中舉凡會接觸到熱水及蒸氣的部品零件，會隨著使用時間漸長或使用次數的增加，因而導致老化變質（如：白化、粉化及脆化龜裂等現象）如有類似情況發生時，請儘速與本公司服務站洽詢維修換新零件等事宜（此部份本公司亦不提供免費保固，若產生維修費用，則需由消費者自費處理）。
- 右圖所列之“耗材部品圖”中的各項零件，其零件本身壽命，均因材質之不同而有所差異，且不在本公司免費保固範圍之內，如有發現老化現象時，請與本公司服務站洽詢維修更新零件等事宜（此部份費用需由消費者自行負擔），切勿勉強使用，以免影響使用安全，並縮短機器本身之使用壽命。

溫/熱膽上蓋組拆解圖

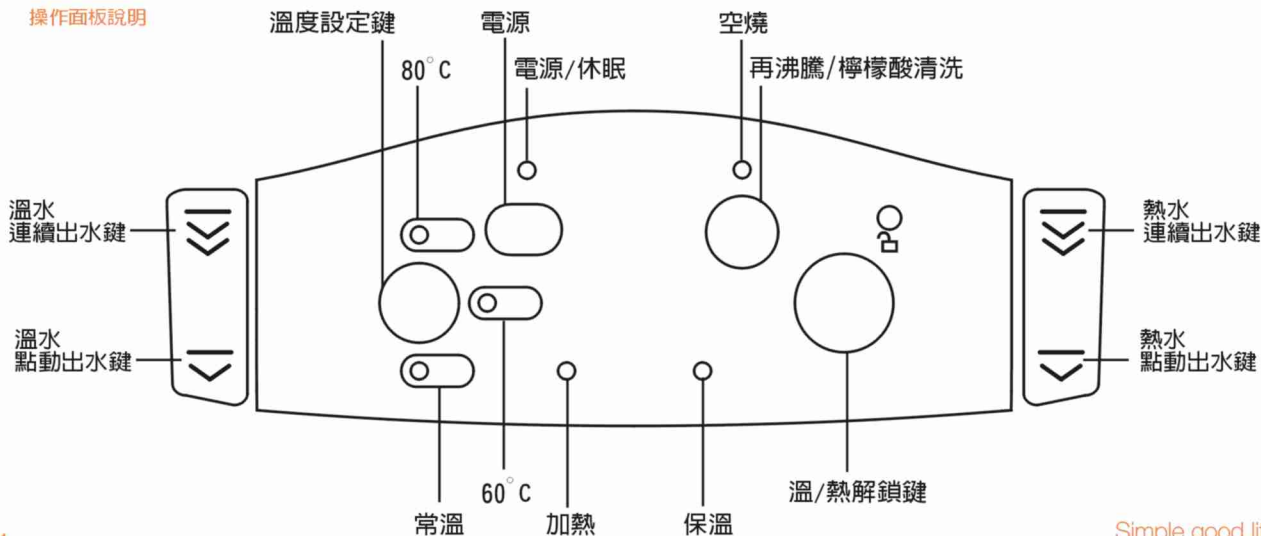


溫/熱膽上蓋耗材部品名稱



使用方法說明

操作面板說明



使用方法說明

- 初次使用時，請先煮沸一次，待水降到常溫後，再將此開水倒掉或按溫/熱連續出水鍵將水排出。
- 新品初次使用內部會有輕微塑膠味(屬於食品級矽膠材質)，經二到三天使用後，味道將會淡化，請消費者安心使用。

按鍵/燈號說明

- 溫度設定：按下可切換溫度設定有80、60、常溫等3段可供選擇。
- 電源：長時間外出不使用時，按下此鍵，即可切斷電源。
- 溫/熱解鎖：按下此鍵，解鎖燈亮，才可給水。
- 溫水-點動出水按鍵：按壓此處溫水膽即可出水，給水前必須先按“溫/熱解鎖鍵”。
- 溫水-連續出水按鍵：按壓此處溫水膽即可連續出水，若需停止供水，則需再按一次此鍵，或任何一鍵以可停止出水，給水前必須先按“溫/熱解鎖鍵”。
- 熱水-點動出水按鍵：按壓此處熱水膽即可出水，給水前必須先按“溫/熱解鎖鍵”。
- 熱水-連續出水按鍵：按壓此處熱水膽即可連續出水，若需停止供水，則需再按一次此鍵，或任何一鍵以可停止出水，給水前必須先按“溫/熱解鎖鍵”。
- 再沸騰/檸檬酸清洗(按3秒)：按下此鍵，即開始重新加熱；長按此鍵約3秒即可進入檸檬酸清洗模式。進行檸檬酸洗動作，請先於水膽中加入檸檬酸，清洗過程中，80、60、常溫燈號會輪流閃爍；清洗程序完畢後，待水溫降至常溫後，再將溫熱水膽的水倒出即可，請勿使用溫/熱出水按鍵，以免水垢卡住供水馬達造成故障！

使用方法說明

- 加水線：當水位視窗之水位已低於給水線或距給水線附近時，此時熱膽內需馬上補充淨水，以免發生空燒現象，造成危險及故障。
- 空燒：在開飲機缺水或水位過低狀態下，機體會自行切斷電源，此時電源並不供電；在機器斷電狀態下，注入淨水後，重新插接電源，或按再沸騰鍵，會再次自動加熱煮沸。
- 沸騰過程中或剛沸騰完畢時，請勿開啓上蓋，以免被蒸氣燙傷。
- 保溫狀態，會因室溫變化，使熱膽水溫降低而自動再加熱沸騰，此並非故障現象，請安心使用。
- 加熱燈亮，即開始加熱，待沸騰後，即自動切換至保溫狀態。

加水

- 加水時，請於熱水膽內加水即可，切勿加入生水於溫水膽中，因溫膽只能做保溫功能，無法加熱或沸騰。
- 加水切勿超過滿水線，以免沸騰時熱水溢出，造成危險。
- 加熱時，水量若低於給水線，容易損壞內膽及加熱器。
- 關上上蓋，上蓋若未確實關閉，會出現持續沸騰現象，導致熱水溢出並沸騰不止，釀成危險；請務必確實壓下上蓋，直至「喀」一聲。

使用方法說明

補充給水

- 開啓上蓋時，儘量避開蒸氣孔及上蓋前緣，以免燙傷。
- 水量在給水線以下長時間保溫，可能引起故障或影響出水，應儘量避免。
- 保溫狀態下，熱膽補充給水後，若機器無自動加熱，請按壓再沸騰鍵進行加熱程序。
- 加熱燈亮，即開始加熱，待沸騰後即自動切換至保溫狀態。

◦ 加熱→保溫



- 剛沸騰過後，請勿開啓上蓋，以免導致蒸氣燙傷。
- 保溫狀態時，會因室溫變化，使水溫降低而自動再加熱沸騰，並非故障現象。

溫水自動感應給水

- 當熱水煮沸後跳為保溫狀態時，此時熱水膽內的水，會自動打開水閥補水到溫水膽內，藉由水位差給水原理，熱水膽中的水會自動引水補充至溫水膽中。
- 當熱水補水入溫水膽的過程中，此時若打開熱水膽上蓋，則補水動作會因此終止，直至重新蓋上蓋為止；此時若有生水加入，則機器需再次煮沸後，才會再進行溫膽之補水動作。
- 溫水膽內水溫可以依需求設定所需保溫狀態，有80、60、常溫三種溫度可供選擇。

※ 補水後需再按再沸騰開關重新加熱。

※ 取用溫熱開水時請確認在保溫狀態下。

※ 溫膽再補水方式有二：1.熱膽煮沸跳保溫時；2.溫膽出水動作停止後。

使用方法說明

溫膽自動補水原理說明

- 當水煮開後，熱水膽內的水會自動給水溫膽3分鐘。
- 當熱水膽正在自動給水至溫膽時，如果此時打開熱水膽上蓋，則停止自動給水，關上上蓋後，會再自動給水至溫膽3分鐘。
- 按“再沸騰鍵”，水煮開後，則自動給水至溫膽3分鐘。
- 當熱水膽正在自動給水至溫水膽時，此時如果使用“熱水連續出水”、“熱水點動出水”、“溫水連續出水”、“溫水點動出水”四種功能，則會停止自動給水，停止30秒後，會再繼續自動給水至溫水膽3分鐘。

48小時省電功能

- 當開飲機於48小時內無人使用時，機器將自動進入斷電休眠狀態，不再予以加熱保溫，此時機器本身之指示燈亦會全滅。待下次再使用時，只要將“電源”鍵按一下，或將電源插頭拔起，重新插上電源，機器將再次重新加熱沸騰。

- 使用時若有發生冒煙或起火燃燒現象，請將插頭儘速拔起，並通知聲寶 0800免費諮詢專線協助處理。
- 本產品的電源線如有任何損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換，以避免危險。

異常故障之簡易排除方法

- 使用過程中，如發生操作面板上燈號異常和不明原因之故障，導致無法正常煮水、給水時，此時請將電源自插座上拔起，並重新再次插接上電源，即可恢復正常使用。

清潔與保養

長期不使用

- 長期不使用時，請拔除電源線插頭，待水降至常溫後，將溫、熱膽內餘水清除乾淨。
- 使用傾倒方式將瓶內餘水倒出前，務必確認機體內之水降至常溫方可使用，因此方式會造成熱水由出水口流出，會有燙傷的危險。

清潔與保養

- 保養前請先拔掉插頭，並待機體完全冷卻後，再進行保養動作。
- 不可使用石油溶劑、金屬刷、磨石粉、化學抹布、漂白劑等作清潔。
- 上蓋、瓶身外部用柔軟的布擰乾後擦拭污漬。
- 內膽放入溫水，用海綿或柔軟的布擦洗，不可使用有機溶劑及刷子之類的物品清洗，否則內膽表面損傷，會使污漬更難清理。
- 長期使用後，水中的鐵質可能會產生氧化現象，導致內膽局部產生鏽斑，此時請用檸檬酸清洗即可。
(此狀況非生鏽，請安心使用)
- 長期使用後，水中的物質會引起內膽堆積不易清理的白色物質水垢，請依下列步驟執行即可清除：
 - 取 2 個檸檬榨汁，或是 2 公克的檸檬酸，加水至滿水線，煮沸並保溫一小時左右；把水倒掉，用柔軟的海綿刷拭，用清水洗淨，再裝水煮沸後再清洗一次即可。

M 生活小常識

飲水觀念對健康非常重要，聲寶小家電提醒您：

- 1.日常飲用水來源不建議喝純水或RO逆滲透水，以免缺乏礦物質吸收，影響身體健康。因此，建議使用濾水器水源，煮沸飲用即可。
- 2.泡茶小常識：青茶、綠茶、龍井等未發酵茶，建議用攝氏80度的水溫沖泡，才能把茶葉之嬌豔、鮮活感覺泡出；而紅茶、烏龍、鐵觀音等全發酵茶，宜用攝氏100度之沸水來沖泡，才能把茶葉之香氣及陽剛風格表現出。
- 3.每日飲水量：每日約8-10杯水，每杯以200-400CC的份量最恰當，腎臟病人、心臟病人、肝硬化病人，則不可喝太多水。
- 4.嬰兒用沖泡牛奶，建議使用攝氏40-60度之溫水。
- 5.飲水時最佳時刻：早晨起床、運動後、減肥時、發燒時、吹冷氣時。

...更多食譜、選購指南、生活常識之家電小百科 歡迎登錄>>



注意事項

- 本家電產品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固
- 保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力
- 本產品售後服務委託誠實公司

如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 故障之起因發生在機體以外者（如：錄影(音)帶，天線...等）